

For our english camps, visit our website: [www.catholicway.ca](http://www.catholicway.ca)

**CAMPS DE JOUR À WINNIPEG\*, lieu à être déterminé**

Ages	Sélectionnez votre choix :	Coûts
5 à 7	Pour participer à tous les jours: <input type="checkbox"/> du 26 au 30 juillet	<b>Pour la semaine</b> : 95\$ par campeur 85\$ pour autres frères/soeurs
	Pour sélectionner des jours précis: <input type="checkbox"/> lun. 26 <input type="checkbox"/> mar. 27 <input type="checkbox"/> merc. 28 <input type="checkbox"/> jeu. 29 <input type="checkbox"/> ven. 30	<b>Par jour</b> : 25\$ par campeur (aucun rabais familial)

\* Les camps de jour se déroulent de 9h à 16h. Les campeurs peuvent arrivés entre 8h30 et 9h. APORTEZ VOTRE DINER. Le goûter sera fourni. Parent/Tuteur peut accompagner l'enfant(s). FRAIS SUPPLÉMENTAIRE pour retard des parents à la fin de la journée.

**CAMPS DE SÉJOUR\*\* À SAINT-MALO**

Ages	Sélectionnez un camp :	Coûts	Périodes d'activités
8 à 12	<input type="checkbox"/> le 11 – 16 juillet	<b>Avant le 8 mai</b> (rabais « early bird » de \$50) : 205\$ par semaine par campeur; 155\$ frère/soeur <b>Après le 8 mai</b> : 255\$ par semaine par campeur; 205\$ frère/soeur	Veuillez indiquer l'ordre de préférence (1-préférée à 5-moins préférée) : <input type="checkbox"/> Artisanat <input type="checkbox"/> Canotage <input type="checkbox"/> Tir-à-l'arc <input type="checkbox"/> Sports <input type="checkbox"/> Danse <input type="checkbox"/> Course d'orientation <input type="checkbox"/> Théâtre (Pas disponible pour camp 8 à 12)
12 à 15	<input type="checkbox"/> le 1 – 6 août		
15 à 17	<input type="checkbox"/> le 15 – 20 août (bilingue)		

\*\* L'arrivée se fait dimanche à 19h et le départ a lieu le vendredi à 17h. Tous sont bienvenus à une messe de clôture le vendredi à 16h à l'église de St-Malo.

**Transport disponible:** Winnipeg ▶ St-Malo :  St-Malo ▶ Winnipeg :  Le transport est offert pour un coût de 10\$ (sens unique)

Le départ du terrain de stationnement de l'église St-Émile (556 chem. Sainte-Anne, Wpg) se fait le dimanche à 18h. Le retour se fait au même endroit le vendredi suivant à 18h30. Ceux et celles intéressés DOIVENT S'INSCRIRE D'AVANCE.

**INFORMATION DU CAMPEUR**

Nom du campeur : \_\_\_\_\_ Male :  Femelle :   
 Adresse : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_ Prov.: \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
 Date de naissance : \_\_\_\_\_ Age le 30 juin, 2010 : \_\_\_\_\_ Niveau scolaire (automne): \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_  
 N° d'immatriculation Santé MB (6 chiffres) : \_\_\_\_\_ N° d'identification personnelle (9 chiffres): \_\_\_\_\_  
 Taille de t-shirt (gratuit avec inscription – taille n'est garantie que si inscrit par le 8 mai 2010) :  grande (enfant) adulte:  petit  moyen  grand

**INFORMATION DU PARENT/TUTEUR**

Noms des parents/tuteurs : \_\_\_\_\_  
 Tél domicile : \_\_\_\_\_ Tél bureau : \_\_\_\_\_ Tél cellulaire : \_\_\_\_\_  
 Tél alternatif : \_\_\_\_\_ Courriel : \_\_\_\_\_  
 Personne contacte en cas d'urgence (si parent/tuteur ne peut pas être rejoint) : \_\_\_\_\_  
 Lien avec campeur : \_\_\_\_\_ Tél domicile : \_\_\_\_\_ Tél alternatif : \_\_\_\_\_

**INFORMATION DE SANTÉ**

Liste d'allergies: \_\_\_\_\_  
 Liste de médicaments et doses: \_\_\_\_\_  
 Médicament doit être dans sa BOUTEILLE OU SON EMBALLAGE ORIGINAL  
 Y a-t-il des médicaments que votre enfant **NE DOIT PAS** prendre/ingérer pendant son camp? : \_\_\_\_\_  
 Y a-t-il des besoins qui requièrent de l'attention particulière pendant le camp : physique :  sociaux/affectifs :  comportementaux :   
 Si un besoin ci-mentionné a été sélectionné, veuillez expliquer brièvement. (Un formulaire de santé vous sera envoyé, ou vous pouvez le télécharger de notre site Web : [www.catholicway.ca](http://www.catholicway.ca).)  
 Est-ce que le campeur a besoin de la présence particulière d'un(e) aide\*? Oui  Non

\* Le parent/tuteur est responsable de trouver un(e) aide si nécessaire (ex : frère/sœur plus âgé, cousin, service de relève, infirmière, etc.). Nous demandons paiement de 50 % des frais d'inscription afin de payer le logement et la nourriture de cette aide. Ceux qui ont besoin d'aide pour faire tels arrangements peuvent contacter notre bureau.

**Politique médicale :** Tout médicament (à l'exception des pompes et EpiPens) ainsi que toutes modifications du « Formulaire de santé du campeur » DOIVENT être soumis au responsable en soins et santé à l'arrivée au camp. Le médicament doit être dans **sa bouteille ou son emballage original**. Le Calinour et le personnel qui administre les médicaments sont certifiés en Premier Soins Standard mais ne sont pas des professionnels en soins. L'hôpital le plus près se retrouve à une distance de moins de 15 minutes en voiture. Aucun médicament (médicament sans ordonnances inclus) sera administré sans l'approbation verbale des parents/tuteurs (et avec la permission écrite ci-dessous), sauf sous la tutelle d'un médecin.

## CODE OF CONDUITE POUR CAMPEURS

On s'attend à ce que les campeurs démontrent du respect envers eux-mêmes, les autres et Dieu. Veuillez noter les quelques points (non-exhaustifs) suivants :

**Code vestimentaire** : -pas de logos offensifs ; les garçons doivent porter une chemise sauf à la plage. Les filles-un maillot de bain d'une pièce ; les nombrils, sous-vêtements doivent être cachés; les shorts/jupes doivent être modestes

**L'alcool et les drogues sont interdits (à l'exception des médicaments sous ordonnance)**. Il y aura un renvoi automatique pour l'usage de ces substances.

**Demeurez sur le site du camp**. Les campeurs ne peuvent quitter le camp sans être accompagnés d'un membre du personnel/bénévole.

**Aucune tolérance pour la violence**. Les armes (couteaux, fusils, lasers aux lumières rouges, etc.) sont interdites. Le taxage (bullying) et toute autre forme de violence verbale, physique ou émotionnelle entraîneront des conséquences. On demandera que les campeurs qui posent un danger pour eux-mêmes ou pour les autres soient ramenés chez eux.

**Aucun livre, musique, média électronique de la maison**. Il existe plusieurs bons livres, jeux vidéo, etc. Cependant, ces objets peuvent nous distraire des activités du camp, des temps de réflexion et des occasions de fraternisation. On invite les campeurs à mettre de côté une semaine/fin de semaine pour Dieu et pour les amis. SVP laisser livres, musique, jeux vidéo, téléphones cellulaires, ipods, etc. à la maison.

**Aucune nourriture ou boisson provenant de l'extérieur**. Pour des raisons de santé et d'unité du groupe, les campeurs ne devraient apporter ni nourriture ni boisson. La nourriture et la boisson seront confisquées et remises à la fin du camp.

**Aucune initiation de relation amoureuse (dating)**. Une relation personnelle avec Dieu et les amitiés avec les autres sont des parties essentielles d'une expérience aux camps pour chaque participant.e. *Commencer une relation exclusive durant le camp n'est pas permis*, car cela nuit à l'unité du groupe. Le « dating » peut être très bon dans le bon contexte, cependant, ce genre de relation au camp peut distraire les participants de la programmation et des activités planifiées.

**Signature du campeur** : \_\_\_\_\_ **Date** : \_\_\_\_\_

## CONDITIONS D'INSCRIPTION

- Je comprends que la coordonnatrice des camps et le directeur de l'ÉCÉ pourraient renvoyer à la maison un enfant qui, selon leur opinion, présente un risque au bien-être et aux droits des autres, ou qui semble avoir rejeté les règlements du camp. Dans un tel cas les frais sont non remboursables et les parents, tuteurs ou l'agence responsable devront voir au transport.
  - Je donne la permission à l'École catholique d'évangélisation de se servir de photos/vidéos du campeur pour des matériaux promotionnels.
  - Je comprends que certaines activités ont lieu hors du terrain de l'ÉCÉ. Les campeurs marchent ou sont transportés en véhicules à ces sites. La politique du transport est disponible sur demande.
  - Je déclare que comme parent/tuteur soumettant ce formulaire (si le campeur a moins de 18 ans), j'ai la charge légale de l'enfant. *Les ententes de la charge, s'il y a lieu, doivent être soumises par écrit à l'ÉCÉ.*
  - Je reconnais que l'ÉCÉ donne la plus grande importance au bien-être de mon enfant et que toutes les précautions sont prises pour assurer le bien-être de tous lors du camp. J'acquiesce alors l'ÉCÉ ainsi que ses directeurs et son personnel de toute réclamation en cas de maladie, d'accident ou de malheur qui pourrait arriver à mon enfant.
  - Je confirme que le campeur est assuré avec le programme de santé provincial ou une assurance équivalente.
  - J'ai lu, compris et suis d'accord avec la "Politique Médicale".
  - Je reconnais que l'ÉCÉ adhère à la Loi sur l'accès et la protection de renseignements personnels (Freedom of Information and Protection of Privacy Act). L'information au sujet des campeurs sera seulement partagée avec le personnel et les bénévoles qui sont directement impliqués avec le campeur. Des exceptions seront seulement faites pour des raisons de santé ou de sécurité.
  - Je donne la permission au personnel d'administrer un Epipen au besoin et d'autres médicaments (ex: analgésiques, sirop contre la toux, etc.) selon mes directives verbales.
  - Je comprends que, à l'exception de malaise et/ou premiers soins mineurs, toutes tentatives seront faites pour me contacter concernant les décisions et les interventions médicales de mon enfant/pupille (campeurs de moins que 18 ans). Toutefois, j'autorise le personnel du camp de communiquer les informations de ce formulaire et d'approuver les interventions médicales d'urgence – y inclut l'hospitalisation, l'anesthésie, la chirurgie ou l'injection de médicament – pour le campeur (ou moi-même, si je suis un participant adulte) lorsque c'est sous la tutelle d'un professionnel médical.
  - Si y a un changement dans la santé de mon enfant, j'aviserai le camp par écrit 7 jours avant le début de son camp.
  - J'ai lu tout le formulaire d'inscription, j'ai discuté le code de conduite avec le campeur et je comprends les conditions d'inscription et la politique d'annulation et je suis prêt à être responsable pour tous les paiements des frais dus au camp.
  - Je certifie que, selon mes connaissances, l'information donnée ci-dessus est complète et précise.
- NB : Cette inscription ne sera pas traitée à moins qu'elle soit complète, datée, signée et accompagné d'un dépôt de 50\$.

**Signature (Parent/Tuteur ou Participant Adulte)** : \_\_\_\_\_ **Date** : \_\_\_\_\_

## INFORMATION IMPORTANTE

- Complétez un formulaire d'inscription par campeur et postez avec paiement complet ou avec le dépôt non-remboursable de 50 \$ par campeur (chèque, mandat-poste ou carte de crédit). Si l'inscription est faite **après le 1 juin 2010, le paiement complet est dû immédiatement**.
- Pour rabais « early bird », le paiement complet doit être reçu par le 8 mai 2010**, autrement le rabais ne s'appliquera pas.
- Chèques sont payables à l'« ÉCÉ »** (École catholique d'évangélisation) et NON PAS aux « Camps de St-Malo ».
- Les chèques postdatés sont acceptés seulement pour le paiement du solde. Un chèque sans provision résultera à un frais supplémentaire de 10 \$ ainsi qu'à l'annulation de l'inscription du campeur si le paiement de ces frais n'est pas reçu.
- Politique d'annulation** : Nous rembourserons proportionnellement les frais de camp d'un enfant qui doit quitter plus tôt en cas de maladie (une note du médecin pourrait être exigée) ou en cas de maladie sérieuse ou de décès dans la famille immédiate. Autrement, les frais sont non-remboursables après le 8 mai, 2010 avril. Aucun remboursement ne sera donné pour un renvoi dû à un acte disciplinaire, une arrivée retardée ou un départ hâtif.
- Vous pourriez être éligible pour de l'appui financier offert par le « Sunshine Fund ». Contactez-nous ou visitez : [www.mbcamping.ca/sunshinefund.htm](http://www.mbcamping.ca/sunshinefund.htm)

FRAIS	
Frais d'inscription :	
Frais de transport :	
Frais admin. de carte crédit(5\$):	
<b>Coût total :</b>	
<b>Paiement/Dépôt :</b>	
<b>Solde dû :</b>	

MOYEN DE PAIEMENT
Chèque : <input type="checkbox"/> Mandat-poste : <input type="checkbox"/> Visa : <input type="checkbox"/> MasterCard : <input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> J'ai inclus un chèque postdaté pour le 8 mai 2010 pour payer le solde dû. <input type="checkbox"/> Le paiement de _____ \$ sera fait par une autre personne/organisation: _____
N° de carte : _____
Nom sur carte (en lettres moulées) : _____ Date d'expiration : _____
Signature : _____
<input type="checkbox"/> J'autorise que le paiement du montant total se fasse aujourd'hui. <input type="checkbox"/> J'autorise que le paiement du dépôt de 50 \$ se fasse aujourd'hui et du solde dû le 8 mai ( <i>early bird</i> ) ou le 1 juin (inscription régulière).

Où avez-vous entendu parler du camp? \_\_\_\_\_ Quelle paroisse votre enfant/pupille fréquente-il? \_\_\_\_\_

**Postez votre formulaire d'inscription à : ÉCÉ – Camps St-Malo, C.P. 570, St-Malo (Manitoba) R0A 1T0**

**Questions?** Tél./télé. (204) 347-5396 Courriel : [camps@catholicway.ca](mailto:camps@catholicway.ca) Site Web : [www.catholicway.ca](http://www.catholicway.ca)